



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici 6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten	767	18/02/2020

OGGETTO/BETREFF:

PROCEDURA NEGOZIATA - CONSOLIDAMENTO STRADA DEL "COLLE" AL KM 0+3500
AMMISSIONE OFFERENTE E AGGIUDICAZIONE DEFINITIVA ALL'IMPRESA GEOBAU S.R.L. DI
BOLZANO PER UN IMPORTO DI EURO 302.233,55 (I.V.A. 22% COMPRESA). CUP
I57H19000290004 - CIG 813468171E

VERHANDLUNGSVERFAHREN - FESTIGUNG DER „KOHLEARN“STRASSE BEIM KM. 0+3500
ZULASSUNG VON BIETER UND ENDGÜLTIGER ZUSCHLAG DER ARBEITEN AN DIE FIRMA
GEOBAU GMBH AUS BOZEN MIT EINEM GESAMTAUSGABE VOM 302.233,55 (22% MWST.
INBEGRIFFEN). CUP I57H19000290004 - CIG 813468171E

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 453 del 15.07.2019 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2020-2022;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 87 del 17.12.2019 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2020-2022;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 88 del 20.12.2019 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2020-2022;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 5 del 20.01.2020 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2020 - 2022;

vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 57 del 18.02.2019 con la quale è stato approvato il Piano dettagliato degli obiettivi gestionali, parte integrante del P.E.G. per il periodo 2019 -2021;

visto il vigente Regolamento di Organizzazione approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e le successive modifiche ed integrazioni;

visto il vigente Regolamento di Contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 94 del 21.12.2017 e le successive modifiche ed integrazioni.

visto l'art. 126 del Codice degli Enti Locali della Regione Trentino Alto Adige approvato con Legge Regionale di data 03.05.2018 n. 2 che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009 che disciplina il ruolo dei dirigenti;

vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 410 del 15.06.2015 e le successive modifiche ed integrazioni, con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione

Determina n./Verfügung Nr.767/2020

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 453 vom 15.07.2019, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2020-2022 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 87 vom 17.12.2019, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2020-2022 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 88 vom 20.12.2019, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2020-2022 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 5 vom 1.02.2019, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2019 - 2021 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 57 vom 18.02.2019, mit welchem den detaillierten Plan der Zielvorgaben, der wesentlicher Teil des (HVP) für den Zeitraum 2019-2021 ist, genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende Organisationsordnung, welche mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 genehmigt wurde und in die nachfolgenden Abänderungen und Ergänzungen.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende Buchhaltungsordnung, welche mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde, und in die nachfolgenden Abänderungen und Ergänzungen.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, der die Aufgaben von Führungskräften benennt und beschreibt.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410 vom 15.06.2015 und die nachfolgenden Abänderungen und Ergänzungen, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um

6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici

6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

comunale;

vista la determinazione dirigenziale n. 3768 del 12.04.2017 con la quale il Direttore della Ripartizione 6 - Lavori Pubblici provvede all'assegnazione del P.E.G. ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Premesso, che:

in esecuzione del punto 4) della delibera sottoidicata è possibile aggiudicare la prestazione mediante determinazione dirigenziale;

con delibera di G.M. n. 726 del 02.12.2019 è stato approvato il progetto esecutivo datato 22.10.2019 e spesa relativo ai lavori di consolidamento della strada del Colle al km 0+3500;

con determinazione dirigenziale nr. 7783 del 06.12.2019 sono state approvate le modalità di gara;

l'opera è prevista nel piano triennale delle opere pubbliche 2019 -2020- 2021 con codice CUI **L00389240219201900032**;

i lavori sono aggiudicati mediante procedura negoziata e la gara telematica è esperita con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa con il solo prezzo, ai sensi dell'art. 26 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 95 del D.Lgs. n. 50/2016, in quanto compatibile, con il metodo del ribasso percentuale sull'elenco prezzi posto a base di gara;

il progetto prevede per i lavori in oggetto indicati quanto segue:

jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 3768 vom 12.04.2017, mit welcher der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten den Haushaltsvollzugsplan (HVP) zuweist und die Delegationsbefugnis gemäß Art. 22, Absatz 4, der geltenden Organisationsordnung ausübt.

Prämisse:

in Ausführung des Punktes 4) des unten angeführten Stadtratsbeschlusses ist es möglich, die Leistung mit einer Verfügung des leitenden Beamten zuzuweisen.

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 726 vom 02.12.2019 wurde das Ausführungsprojekt vom 22.10.2019 und Ausgabe, betreffend die Festigung der „Kohlern“ Straße beim Km 0+3500, nachdem, genehmigt.

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 7783 vom 06.12.2019 wurde die Art der Vergabe genehmigt.

Die Arbeiten sind im Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge 2019 - 2020-2021 der gemeinde Bozen mit CUI Kodex **L00389240219201900032** enthalten.

der Zuschlag der Arbeiten erfolgt mittels Verhandlungsverfahren und erfolgt elektronisch aufgrund des Kriteriums des wirtschaftlich günstigsten Angebots nur mit dem Preis nach L.G. Nr. 16/2015, Artikel 26 und des Gv.D. Nr. 50/2016, Art. 95, nach der Methode mit prozentueller Abschlag auf die Positionen des Preisverzeichnisses, ermittelt.

Das Projekt sieht für die im Betreff genannten Arbeiten folgendes vor:

Lavori da appaltare	Euro	332.495,75	zu verdingende Arbeiten
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso	Euro	6.218,10	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
oneri di discarica NON soggetti a ribasso	Euro	1.286,15	Deponiegebühren die dem Abschlag NICHT unterliegen
Totale	Euro	340.000,00	Gesamtsumme

Determina n./Verfügung Nr.767/2020

6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

Somme a disposizione	Euro	116.780,00	der Verwaltung zur Verfügung stehenden Summen
Totale	Euro	456.780,00	Gesamtsumme

alla gara sono state invitate 6 (sei) imprese con invio della lettera invito tramite il portale bandi alto adige in data 18.12.2019, delle quali 1 (una) ha presentato offerta:

1) GEOBAU S.r.l.

in data 03.02.2020 alle ore 9.30 il Dirigente competente, assistito da due testimoni, in seduta aperta al pubblico ha verificato la completezza e la regolarità della documentazione amministrativa (virtuale) e ha aperto la busta contenente l'offerta economica (virtuale)

l'unica offerente è risultata la ditta GEOBAU S.r.l. di Bolzano, che ha offerto un ribasso pari al 27,75%:

Zur Ausschreibung wurden mit Sendung der Einladungsschreiben durch das Portal bandi – alto adige vom 18.12.2019, 6 (sechs) Unternehmen eingeladen, von denen 1 (einz) ein Angebot unterbreitet haben:

Am 03.02.2020 um 9.30 Uhr hat der zuständige leitende Beamte im Beisein von zwei Zeugen in öffentlicher Sitzung die Vollständigkeit und Ordnungsmäßigkeit der Verwaltungsunterlagen (virtuellen) überprüft und den Umschlag mit den wirtschaftlichen Angebot (virtuellen) geöffnet

das einzige Angebot ist jenes der Firma GEOBAU G.m.b.H. aus Bozen, mit einem Abschlag von 27,75% - die Modalità della gara sono state stabilite e approvate in data 18.12.2019.

Lavori da appaltare	Euro	332.495,75	zu verdingende Arbeiten
a dedurre ribasso offerto (-27,75%)	Euro	92.267,58	angebotener Preisabschlag (-27,75%)
Totale	Euro	240.228,17	Gesamtsumme
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso	Euro	6.218,10	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
oneri di discarica NON soggetti a ribasso	Euro	1.286,15	Deponiegebühren die dem Abschlag NICHT unterliegen
Totale complessivo	Euro	247.732,42	Gesamtsumme

gli adempimenti procedurali sono descritti nel verbale di procedura negoziata n. 8/2020 del 03.02.2020 (CUP **I57H19000400004** - CIG **813468171E**), al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio Infrastrutture ed Arredo Urbano del Comune di Bolzano;

si ritiene pertanto di aggiudicare all'impresa GEOBAU S.r.l. di Bolzano i lavori sopracitati, in quanto l'offerta appare congrua, alle condizioni e

Die Verfahrensschritte sind in dem bestehenden Protokoll über das Verhandlungsverfahren Nr. 8/2020 vom 03.02.2020 (CUP **I57H19000400004** - CIG **813468171E**), beschrieben, auf welches Bezug genommen wird und das beim Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung der Gemeinde Bozen hinterlegt ist;

Demzufolge wird es für zweckmäßig erachtet, das Unternehmen GEOBAU G.m.b.H. aus Bozen endgültig mit obgenannten Arbeiten, weil das

prezzi di cui all'offerta presentata nell'ambito della citata procedura (dichiarazione del RUP di data 18.02.2020 ai sensi della L.P. n. 16/2015);

Angebot angemessen erscheint, zu den Bedingungen und Preisen entsprechend dem im Zuge des genannten Verfahrens eingereichten Angebot zu beauftragen (Erklärung des einzigen Verfahrensverantwortlichen vom 18.02.2020 gemäß LG. Nr. 16/2015).

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica,

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die technische Ordnungsmäßigkeit,

D E T E R M I N A

V E R F Ü G T

DER AMTSDIREKTOR

per i motivi espressi in premessa:

aus den eingangs erwähnten Gründen:

- 1) di approvare il verbale di procedura di procedura n. 8/2020 del 03.02.2020 (CUP **I57H19000400004** - CIG **813468171E**) riguardante il "CONSOLIDAMENTO STRADA DEL "COLLE" AL KM 0+3500, al quale si rinvia *per relationem*, che descrive dettagliatamente l'iter di gara ed è depositato presso l'Ufficio Infrastrutture ed Arredo Urbano del Comune di Bolzano;
- 2) di dare conseguentemente atto che l'aggiudicatario risulta l'impresa GEOBAU S.r.l. di Bolzano per l'importo di Euro 302.233,55 (I.V.A. 22% compresa), nonché alle altre condizioni indicate nell'offerta presentata in sede di gara;

- 1) das Protokoll über das Verhandlungsverfahren Nr. 8/2020 vom 03.02.2020 (CUP **I57H19000400004** - CIG **813468171E**), betreffend die Arbeiten für die die Festigung der „Kohlern“ Straße beim Km 0+3500, auf welches Bezug genommen wird und welches das Wettbewerbsverfahren im Detail beschreibt und beim Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung der Gemeinde Bozen hinterlegt ist, zu genehmigen;
- 2) Es wird festgestellt, dass das Unternehmen GEOBAU G.m.b.H. aus Bozen für den Betrag von 302.233,55 Euro (22% MwSt. inbegriffen) sowie zu den anderen im eingereichten Angebot angegebenen Bedingungen als Zuschlagsempfänger hervorgeht.

Lavori da appaltare	Euro	332.495,75	zu verdingende Arbeiten
a dedurre ribasso offerto (-27,75%)	Euro	92.267,58	angebotener Preisabschlag (-27,75%)
Totale	Euro	240.228,17	Gesamtsumme
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso	Euro	6.218,10	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
oneri di discarica NON soggetti a ribasso	Euro	1.286,15	Deponiegebühren die dem Abschlag NICHT unterliegen
Totale	Euro	247.732,42	Gesamtsumme
I.V.A. al 22%	Euro	54.501,13	MwSt. von 22%
Totale complessivo	Euro	302.233,55	Gesamtsumme

3) di dare atto che l'aggiudicazione definitiva diventa efficace, sub condizione sospensiva della verifica relativa al costo per la manodopera ai sensi dell'art. 97 comma 5 lettera d) del D.Lgs. 50/2016 e alla verifica della congruità degli oneri aziendali interni di sicurezza, del possesso dei prescritti requisiti dal D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e dei requisiti speciali prescritti dalla documentazione di gara;

4) di approvare la spesa derivante di Euro 302.233,55.- (I.V.A. 22% compresa);

5) di approvare le clausole contrattuali contenute nella lettera invito dd. 18.12.2019 e relativi allegati costituiti da:

- *disciplinare di gara (testo bilingue);*
- *dati anagrafici (Allegato A) - documento generato dal sistema;*
- *dichiarazione di partecipazione (Allegato A1) (testo italiano e tedesco);*
- *dichiarazione di partecipazione impresa mandante (Allegato A1-bis) (testo italiano e tedesco);*
- *Allegato A1-teri - Dichiarazioni dell'impresa ausiliaria*
- *offerta economica (Allegato C) (testo italiano) - documento generato dal sistema;*
- *criteri di valutazione offerte anomale*
- *- Criteri per la valutazione delle offerte anomale*
- *- Patto di Integrità' in materia di contratti pubblici*
- *INFORMAZIONI SUI DATI PERSONALI OTTENUTI PRESSO L'INTERESSATO E PRESSO TERZI (8)*
- *Codice di comportamento del personale del Comune di Bolzano*

Elaborati progettuali

- *- Relazione geologica e geotecnica per il progetto esecutivo;*
- *INDAGINE SISMICA A RIFRAZIONE*

Determina n./Verfügung Nr.767/2020

3) Es wird festgestellt, dass der endgültige Zuschlag unter der aufhebenden Bedingung der Überprüfung der Kosten für Arbeitskräfte gemäß Art. 97 Abs. 5 Buchst. d) GvD Nr. 50/2016 und der Überprüfung der Angemessenheit der betriebsinternen Sicherheitskosten, der vom Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F. vorgesehenen Voraussetzungen und der von den Wettbewerbsunterlagen vorgesehenen besonderen Voraussetzungen wirksam wird.

4) die daraus entstehende Ausgabe von 302.233,55.- Euro (22% MwSt. inbegriffen) zu genehmigen;

5) Es werden die im *Einladungsschreiben* vom 18.12.2019 enthaltenen Vertragsklauseln mit den jeweiligen Anlagen genehmigt.

Diese umfassen:

- *die Wettbewerbsbedingungen (zweisprachiger Text);*
- *die Anagrafische Daten (Anlage A) das vom System generiert wird;*
- *die Teilnahmeerklärung (Anlage A1) (italienischer und deutscher Text);*
- *die Teilnahmeerklärung des auftraggebenden Unternehmens (Anlage A1-bis) (italienischer und deutscher Text);*
- *Anlage A1-terii - Teilnahmeerklärung des Hilfsunternehmens*
- *das Wirtschaftliches Angebot (Anlage C) (italienischer Text) das vom System generiert wird;*
- *Richtlinie für die Bewertung der übertrieben niedrigen Angebote*
- *- Richtlinien zur Bewertung der übertrieben niedrigen Angebote*
- *- Integritätsvereinbarung in Bezug auf die Öffentlichen Aufträge*
- *INFORMATIONEN ÜBER DIE VON DER BETROFFENEN PERSON UND VON DRITTEN ERWORBENEN PERSONENBEZOGENEN DATEN*
- *Verhaltenskodex für das Personal der Gemeinde Bozen*

Projektunterlagen

- *- Geologische und geotechnische Beziehungen;*
- *REFRAKTIONSSEISMISCHE UNTERSUCHUNG*

6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

- Stratigrafia
- computo metrico estimativo;
- Capitolato speciale d'Appalto – parte I;
- Capitolato speciale d'Appalto– parte II
- Disegni: 5 tavole
- Elenco prezzi
- RELAZIONE TECNICA GENERALE
- RELAZIONE TECNICA SPECIALISTICA statica

- foto

Sicurezza:

- Piano della sicurezza e di coordinamento
- Disegni: 6 tavole
- Schede PSC
- Stima sicurezza
- Fascicolo dell'opera
- Cronoprogramma

custoditi e visibili presso l'Ufficio Infrastrutture ed Arredo Urbano del Comune di Bolzano, ai quali si fa espresso rinvio ai sensi del IV comma, art. 76, comma 4 del D.P.Reg. 01.02.2005, n. 3/L;

- 6) di prendere atto che l'impresa GEOBAU S.r.l. di Bolzano ha indicato i conti correnti dedicati e le persone delegate ad operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e s.m.;
- 7) di dare atto che entro la scadenza indicata dall'Amministrazione l'Impresa GEOBAU S.r.l. di Bolzano dovrà inoltrare la cauzione definitiva nella misura prevista dall'art. 36, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e la polizza RCT;
- 8) di dare atto che l'Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici provvederà a stipulare il contratto;
- 9) di dare atto che il pagamento avverrà secondo le modalità stabilite nel capitolato speciale d'appalto (parte I e II).
- 10) di imputare la spesa complessiva di Euro 302.233,55 (I.V.A. 22% compresa) come indicato nel prospetto allegato;
- 11) di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016
- 12) a seguito del ricevimento della comunicazione di adozione del presente

Determina n./Verfügung Nr.767/2020

- Stratigrafie
- -Kosten- und Massenberechnung;
- Besondere Vertragsbedingungen - Teil I;
- Besondere Vertragsbedingungen - Teil II;
- Zeichnungen: Nr. 5 Pläne
- Einheitspreisliste
- ALLGEMEINER TECHNISCHER BERICHT
- TECHNISCHER BERICHT STATISCHER FACHBERICHT
- Photo

Sicherheit:

- Sicherheits- und Koordinierungsplan
- Zeichnungen: Nr.6 Pläne
- Datenblätter
- Sicherheitskosten
- Informationsunterlage
- Arbeitsprogramm

Diese Unterlagen, auf welche im Sinne von Art. 76, Absatz 4 des D.P.Reg. Nr. 3/L vom 01.02.2005 ausdrücklich Bezug genommen wird, sind beim Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung der Gemeinde Bozen hintergelegt und einsehbar.

- 6) Es wird zur Kenntnis genommen, dass gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010, i.g.F., über die Rückverfolgung der Finanzflüsse das Unternehmen GEOBAU G.m.b.H. aus Bozen die Daten der vorbehaltenen Kontokorrentkonten und der Personen, die ermächtigt sind, auf den Konten zu operieren, angegeben hat.
- 7) festzuhalten, dass die Firma GEOBAU G.m.b.H. aus Bozen, innerhalb der von der Verwaltung angegebenen Frist die endgültige Kautions in der von Art. 36, Absatz 2 des L.G. Nr. 16/2015, vorgesehenen Höhe sowie die Haftpflichtversicherung vorlegen muss;
- 8) festzuhalten, dass das Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten den Vertrag abschließen wird;
- 9) festzuhalten, dass die Zahlung zu den in den besonderen Vergabebedingungen (Teil I und II) festgelegten Modalitäten vorgenommen wird.
- 10) Die Gesamtausgabe von 302.233,55 Euro (inkl. 22% MwSt.) wird entsprechend den Angaben der beiliegenden Übersicht verbucht.
- 11) Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.
- 12) Nach Erhalt der Mitteilung über den Erlass der gegenständlichen Verfügung kann beim

6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano.

Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Abteilung Bozen – innerhalb von 30 Tagen Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2020	U	912	10052.02.010900099	Sistemazione strada del Colle	302.233,55

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin
TOMAZZONI VALENTINA / ArubaPEC S.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

2c1877d70afea099e30324838d0513b7f4a4006ebf1a6215d3e3a4745996caf9 - 4268439 - det_testo_proposta_18-02-2020_12-01-42.doc
8c97cd672da32eda76c128e2d60e7e56d18576442453af85964ba9d4f5c8e7bf - 4268440 - det_Verbale_18-02-2020_12-02-59.doc
e360e137aa05b5e067771af56e4673afe8f55f30684a459f9dec54daaf1d2306 - 4268457 - Allegato contabile.rtf
9ccb58244f0aa4d6ef83762623ca2c5da86595591cb2d796c16e64e7cafd2ef - 4269448 - Allegato contabile STRADA DEL COLLE.pdf